

# Нострификация иностранного образования в Чехии

- *Учиться в Чехии*
- *Работать в Чехии*
- *Жить в Чехии*



Издание, актуальное с 1 января 2008 г.

Выпустил Czech Open Institute, Centrum evropských příležitostí, družstvo,  
Svatopluka Čecha 413/7, 25001 Brandýs nad Labem – Stará Boleslav, Czech Republic

## Содержание

<b>1.0. Общие сведения о Чехии .....</b>	<b>2</b>
<b>2.0. Czech Open Institute.....</b>	<b>3</b>
<b>3.0. Что такое нострификация .....</b>	<b>4</b>
<b>3.1. Совпадение с чешским образованием .....</b>	<b>4</b>
<b>3.2. Почему нострификация? .....</b>	<b>4</b>
<b>4.0. Как достигнуть нострификации .....</b>	<b>6</b>
<b>4.1. Нострификация среднего образования .....</b>	<b>6</b>
<b>4.2. Нострификация высшего образования .....</b>	<b>7</b>
<b>4.3. Заверение документов.....</b>	<b>8</b>
<b>5.0. План действий.....</b>	<b>9</b>
<b>5.1. Кому предлагаем наши услуги.....</b>	<b>9</b>
<b>5.2. Очередь шагов.....</b>	<b>9</b>
<b>6.0. Поддержка со стороны Czech Open Institute .....</b>	<b>11</b>
<b>7.0. Прейскурант.....</b>	<b>13</b>
<b>7.1. Нострификация среднего образования .....</b>	<b>13</b>
<b>7.2. Нострификация высшего образования .....</b>	<b>13</b>
<b>7.3. Нострификация в удаленном порядке .....</b>	<b>13</b>
<b>7.4. Другая помощь .....</b>	<b>13</b>

## 1.0. Общие сведения о Чехии

Чехия - это высокоразвитая, идущая в ногу со временем, индустриальная страна. Благодаря конструктивной внешнеэкономической политике в экономику Чехии было привлечено большое количество инвестиций, позволяющих стать ей в ближайшем будущем одним из наиболее развитых государств Европы.

До Второй мировой войны Чехия принадлежала к 10-ти самым демократичным и самым богатым странам мира (исходя из дохода на душу населения). Вторая мировая война не принесла нашему государству таких чудовищных разрушений и жертв, как в других европейских странах, значит, Чехия оказалась островом богатства в разваленной Европе. Но потом, в результате строения «развитого» социализма, все богатство было постепенно вывезено и экономика Чехии стала приходить в упадок. В 1989 г. страна была причислена уже к беднейшим государствам Европы...

В настоящее время Чешская республика снова очень динамично развивается. Прекрасная образовательная система, быстрая адаптация иностранного менеджерского опыта, широкое участие зарубежного капитала ... и, главное, огромная свобода, благодаря которой каждый в нашей стране может максимально развивать и использовать свои способности, – вот те критерии, которые позволили достичь в коротком сроке высокого экономического уровня сегодняшней Чехии. И все это на фоне славной истории, являющейся фундаментом стабильного, крепкого будущего, в красивой местности, поднимающей настроение и прибавляющей оптимизма. Оцените также низкий уровень преступности (без опасений можно гулять по ночным улочкам) и стабильность выплаты вознаграждения за труд на работе.

Всем этим на данный момент могут воспользоваться и иностранные граждане. Демографический упадок нашего населения привел к тому, что Чехия стала страной, гостепреимно открывающей двери людям со всего мира, при условии, что они готовы принять местный стиль жизни и не бояться работы. В связи с этим талантливые иностранцы могут получить здесь много преимуществ.

Но чтобы всем этим пользоваться, не начиная с нуля, надо нострифицировать достигнутое Вами уже образование.

Вдобавок к этому, вступление Чехии в Европейский союз (1 мая 2004) и вступление в Шенгенскую зону (20 декабря 2007) открывает перед Вами всю Центральную и Западную Европу.

С этим связаны и плюсы, и минусы. Минусом является то, что все заявки на визу обсуждаются на много серьезнее, чем до сих пор. Но наши студенты могут не бояться, так как наши документы соответствующие органы принимают без проблем и у нас самый низкий процент отказов от визы. Плюсы оцените при окончании обучения – неограниченный доступ к недвижимости и широкие возможности работы по всему Европейскому союзу. Мелькие плюсы, например проведение каникул или летних стажировок и подработок в любой стране Европейского союза, оцените конечно уже в течении обучения у нас.

## 2.0. Czech Open Institute

Czech Open Institute (Чешский открытый институт) был основан в 1992 году как учебное учреждение Чешского информационного центра для интеграции иностранцев. Первоначальной целью нашего института была помощь иностранным гражданам в преодолении языковых барьеров и различий интернациональных культур.

Открытость страны, к сожалению, привела не только к положительным результатам. В Чехии появились различные группировки, которые стали зарабатывать на незнании иностранцами законов государства, его традиций, ценовой политики и т.п. Обычно, это были фирмы, основанные эмигрантами, которые позже взялись предлагать свои «услуги» бывшим согражданам.

В результате часто получалось так, что иностранцы платили значительно больше, чем было необходимо на самом деле, и после приезда в Чехию оказывались без помощи, в очень тяжелом положении. Наш институт с пониманием отреагировал на такие проблемы иностранных граждан, и в конечном итоге помощь в решении этих задач превзошла все другие направления нашей деятельности.

В 2002г. Czech Open Institute на основании приобретенного опыта, изменил основную философию своих стремлений: не решение проблем, связанных с недобросовестной деятельностью других учреждений, а предоставление иностранцам услуг по обучению и проживанию, а так же, помощь в организации предпринимательской деятельности на территории Чехии (честно, быстро, качественно, за умеренную плату). Таким образом, мы сокращаем количество некачественных услуг в пользу реальных возможностей.

Czech Open Institute предоставляет три взаимно связанные программы поддержки иностранных граждан:

**Czechschool**. Цель этой программы - открыть талантливым людям доступ к бесплатному или дешевому, но при этом престижному, высшему образованию. Эта программа содержит несколько вариантов: Вы можете выбрать любой - в зависимости от Ваших возможностей и требований.

**Czechwork**. Цель этой программы - оформление всех документов, связанных с получением легальной работы или с открытием своей фирмы. (Примечание: отличников из участников предыдущей программы мы можем включить в совместные бизнес-проекты.)

**Czechliving**. Цель этой программы - обеспечить жильем участников предыдущих программ, от дорогого до дешевого – в зависимости от требований, предъявляемых к условиям проживания.

В рамках программы Czechschool начался и проект нострификаций образования, достигнутого нашими студентами на их родине. Сначала касался лишь нострификации их среднего образования, но постепенно включил в себя нострификацию образования высшего. С 2006 года проект расширился для всех желающих.

## **3.0. Что такое нострификация**

### **3.1. Совпадение с чешским образованием**

В самом общем виде, нострификацию можно определить как «процедуру признания эквивалентности иностранных аттестатов и дипломов, или иных документов о присуждении учебных степеней». Другими словами сказано, это процесс выяснения соответствия уровня знаний, которые Вы получили во время среднего или высшего образования в Вашей стране, с уровнем знаний у выпускников какого-то чешского учебного заведения. В результате этой нострификации получите подтверждение соответствующих органов Чехии, что Ваш аттестат или Ваш диплом или Ваша научная степень соответствуют тому или иному чешскому аттестату или диплому или степени, и как такие имеют законную силу на территории Чешской республики.

### **3.2. Почему нострификация?**

В общем говоря, признание аттестатов, дипломов и других документов об образовании, позволяет Вам повысить уровень Вашего образования, или работать по специальности.

Повышением уровня Вашего образования понимается например продолжение со среднего на высшее, с бакалаврской степени на магистратуру, или с магистратуры на докторантуру. Речь также о переподготовке, при которой можете получить льготы за достигнутое уже образование, например четырехлетнее образование можно сократить до двух лет. Таким образом можете например выгодно достигнуть второго высшего образования.

Работой по специальности понимается не только работа по трудовому закону в чужой фирме, а также например частное предпринимательство в каждом конкретном виде деятельности.

Из этого вытекает, нострификация среднего общего или среднего специального образования необходима, или полезна:

- Всем, кто хотят продолжать обучение в чешском вузе. Правда, обучения в чешском вузе можете добиться и тем, что сначала закончите чешскую среднюю школу и приобретете ее аттестат, но в большинстве случаев это, конечно, не эффективно.
- Всем, кто хотят работать в Чехии по трудовому закону и нуждаются в разрешении на работу. Инспекция труда конечно присматривается к тому,

если Ваши знания соответствуют требованиям той или иной вакансии. И доказать их можете лишь официально признанным (нострифицированным) аттестатом или дипломом.

- Всем, кто хотят в Чехии заниматься предпринимательством и нуждаются в приобретении лицензии на конкретный вид деятельности. В большинстве видов деятельности требуется по закону среднее образование, и доказать его наличие можете лишь официально признанным (нострифицированным) аттестатом или дипломом. Правда, без нострификации можно обойтись, если найдете (и заплатите) чешское лицо с необходимым уровнем образования и трудовой практики, которое примет на себя ответственность за выполнение всех обязанностей Вашего предпринимательства. Наверно понимаете, нострификация на много выгоднее...

Нострификация высшего образования необходима, или полезна:

- Всем, кто хотят продолжать обучение в чешском вузе, причем хотят «перепрыгнуть» бакалаврскую степень и зачислиться сразу на магистерскую, или даже на докторскую.
- Всем, кто хотят получить в Чехии высококвалифицированную работу по трудовому закону и нуждаются в разрешении на такую работу. Инспекция труда конечно присматривается к тому, если Ваши знания соответствуют требованиям той или иной вакансии. И доказать их можете лишь официально признанным (нострифицированным) дипломом.
- Всем, кто хотят в Чехии заниматься предпринимательством и нуждаются в приобретении лицензии на конкретный вид деятельности. У многих, более сложных видов деятельности требуется по закону высшее образование, и доказать его наличие можете лишь официально признанным (нострифицированным) дипломом. Правда, также в этом случае без нострификации можно обойтись, если найдете (и заплатите) чешское лицо с необходимым уровнем образования и трудовой практики, которое примет на себя ответственность за выполнение всех обязанностей Вашего предпринимательства. Наверно понимаете, нострификация намного выгоднее...
- Всем, кто хотят влиться в чешскую среду. В чешской среде очень ценят образование, даже таким способом, что обращаются друг к другу не по имени, а по научной степени. «Господин инженер, скажите...», это самое уважительное обращение. Научные степени пишутся и на визитных карточках и в других личных документах. Значит, если хотите стать успешным, необходимо свою степень вписать во все документы, и это требует, ее нострифицировать.

## **4.0. Как достигнуть нострификации**

Процедура нострификации делится на две составляющие:

- Признание иностранных документов об образовании, то есть согласие официальных органов на наличие законной силы этих документов на территории Чехии.
- Установление эквивалентности иностранных документов об образовании, влекущее за собой предоставление их владельцам тех же академических и профессиональных прав, что и дипломированным гражданам Чехии.

### **4.1. Нострификация среднего образования**

Для успешной нострификации среднего образования Вам необходимо:

- Обеспечить необходимое количество копий Вашего школьного аттестата со всеми приложениями (подлинность надо заверить в Вашей стране или суперлегализацией, или апостилизацией, или нотариально, в зависимости от того, какой договор в этом деле существует с Чешской республикой – рады проконсультировать).
- Приобрести официальный перевод всех документов на чешский язык (перевод заверенный знатоком языка, одобренным судом).
- Подать письменное заявление на нострификацию (конвертацию) аттестата, со всеми документами. На основе полномочия, заявку подадим от Вашего имени мы. Заявление подается в отделение образования областной власти (областное отделение министерства образования).
- В некоторых случаях надо сдать экзамен для доказательства, что Ваши знания на уровне знаний выпускников чешской средней школы. Этот экзамен обычно отпадет в случае выпускников средней школы из стран, с которыми действуют договора о взаимном признании документов об образовании. Касается это например Беларуси, России, Украины...

Значит, в случае выпускников средних школ из Беларуси, России или Украины, обычно отпадает экзамен (если не возникнут лишние сомнения, например в подлинности документов или в качестве частной средней школы). В таком случае, нострификация на самом деле сводится к переводу документов на чешский. Таким образом, можно сказать, что Чехия – одно из немногих государств, в которых признается среднее образование, полученное в странах СНГ. Но советуем поспешить, эти договора постепенно выходят из силы.

Однако необходимо указать и на серьезный минус такой упрощенной нострификации. Понимается само собой, она никак не гарантирует знания. Обычно это не мешает при трудоустройстве или предпринимательстве, но проблемы могут возникать при поступлении в вуз. Как показывает опыт, слишком много студентов, поступивших на основе такой упрощенной нострификации аттестата о среднем образовании в вуз, в первом курсе не успеет (в лучшем случае они повторно обучаются, в худшем их отчисляют). В результате убедительно советуем пройти годовую подготовку на наших курсах, где выучите не только язык, а также другие знания, необходимые для зачисления в вуз.

## **4.2. Нострификация высшего образования**

Для успешной нострификации высшего образования условия похожи на нострификацию среднего образования, конечно, аттестат с приложением заменяется за диплом с приложением (выпиской из зачетной ведомости к диплому).

Но есть и большие отличия. Такие, что убедительно советуем, чтобы за помощью обратились к специалистам с опытом работы в чешских образовательных учреждениях или органах власти.

- Первая проблема в том, что заявление подается обычно напрямую в тот факультет того государственного вуза, где Ваше образование будут обсуждать. Значит, Вы сами должны заранее определить, какому чешскому высшему образованию Ваше образование ближе всего. И выбирать надо из более чем 4500 возможностей! Если ошибетесь и заявление на нострификацию подадите на неподходящую специальность, легко случится, что Вам в нострификации откажут. И информация об этом введется в список отказов министерства образования. И когда будете нострификацию снова просить на другую специальность, уже на Вас будут смотреть с подозрениями, и за Вами будут специально следить. В таком случае вряд-ли уйдете от дополнительных экзаменов!
- Вторая проблема в том, что во многих случаях заявление на нострификацию не дается на соответствующее отделение соответствующего факультета соответствующего государственного вуза, а сразу на министерство образования. Лучше, если не ошибетесь. Дипломов каких зарубежных вузов это касается, надо тоже определить заранее. Список конечно со временем меняется.
- Третья проблема касается заверения подлинности всех документов. Их надо заверить в Вашей стране или суперлегализацией, или апостилизацией, или нотариально, в зависимости от того, какой договор в этом деле существует с Чешской республикой. Ошибка тянет за собой потерю денег и

потерю времени. Это слишком опасно, если краткие сроки для зачисления к обучению или для выдачи лицензии...

- Четвертая проблема касается дополнительных документов. Обычно требуется документ, подтверждающий содержание высшего образования (мы его неофициально называем анотациями). Редко требуется документ, что учебную программу осуществляло учреждение, имеющее право предоставлять высшее образование. Но могут быть потребованными и другие документы.

Будьте уверены, что наши специалисты знают, как все эти проблемы успешно решить.

### **4.3. Заверение документов**

Оригиналы зарубежных документов должны быть легализованы, т.е. документы должны быть снабжены удостоверением подлинности подписей и печатей, имеющихся на них. Копии зарубежных документов должны быть снабжены удостоверением их сходности с оригиналом.

В данный момент Чехия принимает три вида такой легализации, в зависимости от того, в какой стране была легализация осуществлена.

Суперлегализация. Основной вариант легализации. Необходима в случае документов из стран, которые не являются участниками Гаагской конвенции. В таком случае типичная очередь шагов: Заверение местным нотариусом / Заверение подлинности подписи нотариуса министерством внешних отношений или другим уполномоченным органом Вашей страны / Заверение подписи Вашего министерства соответствующим консульством Чешской республики.

Апостилизация. Упрощенный вариант легализации документов из стран, которые являются участниками Гаагской конвенции. Удостоверение документов органом, который в Вашем государстве уполномочен оформлять Апостиль.

Нотариальное заверение. Заверение местным нотариусом хватит в том случае, если между Чешской республикой и Вашей страной действует двухсторонний договор о правовой помощи.

Какой вид легализации необходим в Вашем случае, рады будем консультировать.

## **5.0. План действий**

### **5.1. Кому предлагаем наши услуги**

Всем, кто не хочет идти на риск, а наоборот хочет гарантию профессионализма. Знаем, что услуги в области нострификаций предлагают разные лица, в первую очередь иммигранты, которые сами раз нострификацией прошли, и сейчас думают, что этого хватит, чтобы такую услугу предложить новым иммигрантам. Но в связи с тем, что вариантов нострификации много и возможностей ошибок с неприятными последствиями еще больше, советуем, услугами таких людей и фирм не пользоваться.

Когда будете выбирать партнера, обсудите, какие гарантии Вам партнер дает. В первую очередь узнайте:

- Насколько поставщик хорошо знает чешскую среду и ее законы, если «чувствует» их внутреннюю логику. Это необходимо, чтобы избежать проблем, которые в законах не описаны явно, но правила вытекают из других законов. Думаем, таких людей вряд-ли найдете среди первого поколения иммигрантов. Лишь их дети, которые уже родились в Чехии и приобрели здесь юридическое или экономическое высшие образования, это уже могут чувствовать.
- Насколько поставщик хорошо знает чешскую образовательную среду и насколько способен двигаться в сфере государственных органов и их чиновников. Выгодно, если консультант работал в министерстве, или если преподавал в вузе, или если работал в отделении по работе со студентами государственного вуза. Конечно не мешает, если так работает до сих пор.

Будьте уверены, что мы таким критериям полностью подходим.

### **5.2. Очередь шагов**

Студентам Czech Open Institute конечно все вовремя объясняем в индивидуальном порядке или лично, или письменно, причем все ведем так, чтобы при приезде к обучению у них были правильно подготовлены все документы.

Посторонним интересующимся советуем, для начала сканировать аттестат или диплом, который хотят нострифицировать, конечно со всеми приложениями, и отправить их нам. В сопровождающем письме сообщите:

- Ваши данные. Понимается, данные на Вашей родине. Конечно, необходимо сообщить и данные в Чехии (начиная номером визы и вида на жительство, по адрес регистрации и личный номер), если они есть.
- Ваши цели, ради которых нуждаетесь в нострификации (зачисление в вуз, работа, открытие своего предпринимательства и т.д.).
- Не забудьте дополнить, если Вы хотите нострификацию обеспечить в удаленном порядке, т.е находясь за границей, или если уже находитесь или во время нострификации будете находиться в Чехии. В удаленном порядке можно оформить лишь некоторые нострификации.

После получения и обсуждения этих документов с Вами свяжемся, и договоримся о конкретных действиях.

## 6.0. Поддержка со стороны Czech Open Institute

Czech Open Institute предлагает комплекс услуг, начиная со вступительной консультации, и заканчивая поддержкой на первых порах самостоятельной трудовой жизни в Чехии... Набор услуг очень разнообразен.

Можно сказать, что в основе всего лежат подготовительные курсы чешского языка. В их рамках решаются и многие другие вопросы: визы и необходимые документы к ним, нострификация образования, зачисление в подходящий вуз, поиск работы и работодателя, зачисление в чужую или открытие своей фирмы, обеспечение жильем, медицинская страховка и т.д. Некоторые из этих услуг можно оказать и посторонним интересующимся.

**Мы поможем Вам выучить чешский язык**, без которого трудно будет договариваться с работодателями и коллегами на работе. Про наши курсы чешского посмотрите справочник для желающих приобрести в Чехии высшее образование, который Вы можете скачать с сайта нашего института (в отделении образования). Эти курсы, конечно, помогут и всем тем, кто хочет найти в Чехии работу, или заниматься предпринимательством.

Мы поможем Вам выбрать **оптимальное для Вас образование**, т.е. вуз или другое образовательное учреждение, и подготовить Вас к вступительным экзаменам. В рамках этого, поможем оформить и **нострификацию Вашего образования**.

Нашей специальной услугой является **возможность пользоваться существующими, связанными с нами фирмами** (кооператив, ООО), в которые можете зачислиться. Либо Вас примет в члены кооператив, либо Вы можете купить себе долю ООО (при гарантии обратной продажи, когда Вам уже эта доля будет не нужна). Нашей уникальной услугой является **беспроцентный кредит** на оплату членского взноса в кооператив или покупку доли ООО.

Обеспечим все **юридические услуги**, связанные с основанием Вашей частной фирмы или с основанием Вашей фирмы – юридического лица. Также в этом случае получите **беспроцентный кредит** на уставной капитал (в случае ООО – около 6500 евро, в зависимости от курса).

**Мы поможем Вам оформить все документы**, которые оформляются в Чехии для требования студенческой или предпринимательской визы, и проведём консультацию по поводу всех тех документов, которые Вы будете оформлять у себя на родине (и не только для требования визы, а также для получения разрешения на работу и другие).

**Оперативно отреагируем на дополнительные запросы** образовательных учреждений, работодателей, инспекции труда или инспекции предпринимательства, ведомств по делам иностранных граждан, банков и других учреждений Чехии. В случае Вашего желания, например, примем участие в Ваших переговорах с работодателями (поможем оформить трудовой договор), с инспекцией труда

(проконсультируем запрос на разрешение на работу), ведомств по делам иностранных граждан (например, при продлении предпринимательской визы) и т.д.

**Обеспечим Вам правовую охрану и помощь** в случае возникновения такой необходимости, урегулируем конфликты с полицией.

**Обеспечим** любую необходимую **медицинскую помощь** в случае неожиданного заболевания или травмы (при наличии у Вас медицинской страховки), мы работаем со всеми страховыми компаниями Чехии.

**Мы консультируем и помогаем** по любым, связанным с образованием, проживанием и работой вопросам, в течение зачисления в проект Czechschool или в проект Czechwork.

**Поможем Вам обеспечить качественное жилье и питание** по оптимальным ценам.

Все необходимые документы, анкеты и консультации Вы можете получить:

по электронной почте **info@czechschool.com**

по тел. **+420 608 364 445** (говорите на русском), в Праге

Наши представители предоставят Вам первоначальную информацию, а также окажут посильную помощь, и в некоторых других странах. Их список Вы найдете на сайте [www.czechschool.com](http://www.czechschool.com).

## **7.0. Прейскурант**

В связи с тем, что оформление нострификации полученного Вами образования, представляет несколько разных возможностей и вариантов, трудно здесь поставить одну конкретную цену. Ниже показанные цены касаются нострификации в случае, если Вы находитесь на территории Чехии, и если не возникнут дополнительные проблемы. Цены показаны в евро при курсе 1 евро = 30 чешских крон, оплачиваются в кронах. (В зависимости от курса стоимость может меняться. Информацию о курсе можно посмотреть на сайте [www.cnb.cz](http://www.cnb.cz) (Aktuální kurzy).)

### **7.1. Нострификация среднего образования**

Цена: 65 евро (если в районе Прага – восток).

К цене добавляются, обычно, цена услуг переводчика, цена транспорта.

### **7.2. Нострификация высшего образования**

Цена: 250 евро (если в Праге).

К цене добавляются, обычно, цена услуг переводчика, цена транспорта.

### **7.3. Нострификация в удаленном порядке**

К показанным выше ценам добавляется цена услуг регистрации места жительства (обычно лишь в случае нострификации среднего образования), цена услуг почтовой связи, и цена услуг уполномоченного лица.

### **7.4. Другая помощь**

Эта помощь оплачивается в зависимости от ее сложности, необходимого времени, транспортных или других расходов и т.д. Цена договаривается заранее, перед оказанием услуги.

Типичным примером такой услуги может стать подготовка к экзамену, если такой придется сдавать.